

Musikalisch

ՄԻԻՆԱՏԻԻ ԷՐՃԻԵԱՍ

Դանգումէի կ'փեռար սէ-
նէտէ 300 նիւստի իթիպա-
բըլլա, զգլնէթի Խոթնապլ
իշին 10 առտէ Մէհնապի
օլտոդու կիպի, թարա-
րա իշին տախի սէնէտէ թէ.
զալի 300նիւստի իշին քոս-
թա բարաւք թէտի հիւս-
պըրլըք օլարաք, 12 առտոյ
Մէհնապի օլաճաք տորը :
Պիր նիւստի Զալիմէ հի-
սաթըլլա, 60 չար բարաւեա
սաթըլլա՞տա տորը :

յանձնարեն պէ հէր սարբը
 իմեն իմեն 3. շնորհա-
 փութ 2. շնորհա- Դ. սարբ
 տէրփայտ իցեն 1. Գ. Բ.
 առ սրբաբանս զտունսն
 Եւսն իւսնն սարբը ԶԷԷ

Մեթուզ պէ սարբն
 Գաւթստա ի ձեռն նախ
 բազարդեսն փազը ԴԷԷԷ
 Իրաք խանդան կարս
 պտտ Բ. Գանոսեան կարս
 նէ կենտերիկէն Ե. տիր

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ
ԹԵԼԵԿՐԱՖԻՑԷ

ԱՅՈՒՆՍ ՀԱՂԱՍ

Լստորա, 11 դեկտ.

Բյէճաւ Բաւար Թարաֆընտան գապթ
թընտուռ :

Լստորա, 11 դեկտ.

Դապթաւար Բյէճաւ Թէպիմաթընըն է-
հէ Կիւիէթ Ինի պէեան իւլ պիր Թէվաատիւ
թը գաթի լիւգուսիէն պէեան Խաիթորպար,
վէ մուհարէպէնին տէվաթի, Ինէկիլթէրար
տէնաֆիլին Կուլաթթարաւս գոհաճադ տըրր,
տէիթորպար :

Գահերէ, 11 դեկտ.
Խորտիմի Մըսըր Հագրէթէրն պու կիւն
Բէշլահաւի Ռուսար թարգմանական գրաս-
տանաւորն խաղաղութիւնն ալընճա, Ինկի-
թէրրա զօնօրօնունու ճէլլի իլէ, Խալլի
միւգաթէրտալէն սօնրա, զօնօրօն միւռախ-
լէյի Ինկիթէրաւա սիւր թէշլիդաթ չէթ-
մէրա :

Լճանորա, 12 դեկտ.
Երանյուրկոտա վրիդին պրկ զիեաթիթ-
տէ հարպիեէ միտորին պրկ նութգ իրաւ
իտէնէք պրկոտա Բէկլիաննրն մուհաթըզ ա-
րընը, Խանի ասաքորի շահանէյի մէտս ու
սէնա իտիպ, ասաքորի մէքգուհէնն շէն-
տիքէնր մէշաքգուրարն մէտսիւիթիին
մուհարէ պէն սէպէպ օլանար իւզգէրիին
հոթըը, մէ Ինիլիթէրար տէվէթին, մու-
հարէպէն հաիթամ միտէս իտէն զիե
թէմանը միմասիթիէն զիեմէս իտէն
թէպըը պրկուհնտուգուտու, պէեան իյէվի-
որի:

Ռոտմանը պիլի, Գարստադ, պէյնին
էօմբլենէ սոլի գաստ լլլւորի իսէ տէ
մագսէտինէ վասըլ օւմմասը :

ԱԺԱՆՍ ՊՈՐՏԵԱՆՈ

Վիեննա, 10 դեկտ.
Բարձալենթօ Դովիսիօնաբընըն Լքսլը
սի Դօնթ Անորասինին բոլիթիդասընըթաս
սին իտիեօր :

Մօրեշալ Մազ Մահօն հալէա մուտ
վէլէիէ իլէէօր : Պննաբարթ թարաքնտա
լարը Պաթալիէն զիւսէիէ թահնքնտա
լարազ հէյնէլէ զալէլէսնըն թէլէլիլ
միւլաթիլէն զալէլէսն իսէճէլէլիլիլ իւմ
սոխիթուրա :

Բէսմի վագէթանըն պու կիւնքի նիւ
խէսինտէ աթիոնքի իւանը Բէսմի գրաս
տունմուլ տուր :

Երայեմիակ 16 թարիլիկ պիր զԵ
Երատէյն իմբէրաթօրի մուհիսնէ, Գ
բատէիկի ին Ազազ տէնիկի լիւսնի
սէ յնիկէ պիթարաթ տէվիթէր պախ
բասիլա սէյր ու սէֆերիս պուռտան պի
թէմուտ օրուդուռու, Բուսիս սէֆերի
թիսիսէ հէ գարէթինէ թէպմիկ լյսիկ տի

ՍՍ.ՐՍ.ԳԻՅԷ

	Լճերու . 12 գետերու	
Ինկիլի Իգ գետնու		95
Եւհաննէ Բաճուրի ալիւ		09
» Դաւանուր		09

Բարիչ , 12 դեկտ.

Չհաճը Ուսումնի աշուրոր	10 20
" " քար:	10 25

—(—)

Ա Ե Դ Ն . . . 10 — Է Լ . . .

Բուսմէի շէմքնորդէր Թաշ-	Ֆիօրին	14 30
Վրիթի		
20 Պրանգլիք Պրանիլիք		
ալթուռու		9 57
Լ զնորա ի զերինէ գալկալ		119 65
Սհիօ (Պարգ)		105 60

ᠭᠤᠯᠤᠰᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰ

Էսֆ. Ուս. 30	Նոյ. ազնի գր.	40	39
Էսֆ. Ուս. 4	Հեկտո. սպ. աչ.	40	35
	Էն հիւքսիք	40	36
	Էն աշար	40	34
	Սաաթ 7	40	34 1/2
Իսթիգ. 63	(Մոթօն) 6 0/0 ֆ.	54	
» 65	(Մոթօն) 6 0/0 ֆ.	51	
» 1869	(Բիւսար) 6 0/0	50	
» 1872	(Պոն տիւ Թրէզօր)	50	
	9 0/0	17	3/4
» 1873	(Բիւսար) 6 0/0	48	1/2
Բուսէլի Շըմէ Կարֆիւր	3 0/0	30	
Բէրր	փր.	2	1/2
Հիվանդիք	փր.	3	
Ազնի ֆայիլի	0/0	42	

ԱԳՍԻՕՆԻԱՐ ՖԻԳԱՐԱ

Քրէտի ժէնէր, 6 0/0 Լ. Օ.	3 12
Սուի ժէն. 6 0/0 Լ. Ս. Դր. Բ.	3 22
Սթամպուլ Պանգասուր	3 20
Սուիէթէ 0թուման Լ. Ս. Դ. Բ.	2 22
Թրամպլայ 5 0/0 Դ. Դ. Բ.	90
Լաւրիով (մասնէն) Դ. Բ. Քր.	64

ԱԳՉԷԼ. ԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Օսմանյն Լիբանոսը	100 շրջան	1,200
Ինկիլիզ Լիբանոսը		109
Ֆրանսիացի ալթուսու		87
Բօլ		89
Դերբիլից ալթուսու		54
Պիեռացի մի ճիւղից	Ֆարգը	6
Մէթալիք	Ֆարգը	19
Պիշիք	Ֆարգը	48
Պարզը	Ֆարգը	68
Գարպոսի գարպի գարպիք		09

ԳԼՅՄԷՆԻՆ ՌԻՃԱՍՐ:

ს.	ბნ ბრ. ფუტ მ	217
რ	ბნ ალაღ	214
ტ-	ლაღ 7	217

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

፲፱ ሆ. ሮ. ኮ. ጳ. ኮ. ፩ ካ

ፊ ዲ ዲ ፊ ዲ ዲ

Ուսուրու մէղհէսիեհնիս, խար
նէղարէթի ճէլիլէսիեհնիս օլան իրթիսլաթ

Թէնըրզի իւէ Վշաւհիպ նշգարէթի, ատիւ-
նէ նշգարէթի ճէլիւնիսն իւնազէն տէգ-
լէթու Սաքիւթ Բաշա Կազարէթլէրինէ Թէգ-
ճիհ պուրուսիս, տուր 3

ה'תרל"ב

Տիւնն ստալա՛ս պէ՛տ ի՛նչ է՛ն նա՛ս ի՛նքէ է՛ն փա՛ռ
մի՛շ պի՛ր հա՛վատի՛ր կէ՛տ յի՛նչ, է՛ն յի՛նչ քի՛,
է՛ն ի՛նչ պէ՛տ տա՛ծ քի՛ պի՛ր գա՛նըլ վէ՛ շի՛տութի՛ն
նո՛ն խա՛րէպէ՛ պի՛ն օրա՛մընտա՛ն սո՛մար, քի՛նչ փա՛ռ
նո՛ն թէ՛ Եւրոպէ՛ մէ՛ն հա՛լուր օրտու՛ղու, վէ՛ ասո՛ս
քի՛ր լա՛հանէ՛ թա՛րափընտա՛ն ֆէ՛լ վա՛շկատի՛ն
սուրճի՛թ տէ՛ ի գա՛րբ շէ՛նա՛ս քի՛ իտի՛կիլ, վէ՛
Րուսի՛յաբո՛ւտան 25—30 տի՛ն քի՛ն թէ՛ չի՛ Խո՛ւ
տի՛րիկ, վէ՛ շա՛հա՛ն Եւրոպէ՛ տէ՛ ի զա՛ր զա՛ր Օս-
մա՛ն բա՛ա հա՛ղթէ՛թ լի՛րիկի՛ն պի՛ղզա՛լ քո՛-
մա՛նտա՛ն կէ՛շէրէ՛ վէ՛ ճա՛նընը պի՛ն է՛ն սա՛-
լարա՛գ արա՛լանա՛ն հարա՛լանա՛նը գա՛տան սո՛ն-
բա թէ՛ Եսի՛մն մէ՛ն հա՛լուր օրտու՛ղու մէ՛ ցլէ՛ն
մէ՛ քի՛ն պա՛րուկի՛ն տա՛ծ քի՛ն պա՛ղա՛, հա՛թ-
թա՛ Լա թի՛րքընտէ՛ տա՛խի գա՛նըլ մա՛հաբէ՛-
պէ՛լը վա՛շգու՛ն կէ՛տի՛րի ի՛շար խո՛ղիվի՛ խո՛ղի
խո՛ղ տէ՛, լի՛ն քի՛ն պի՛ր խա՛պէր պու՛նընտա՛ն
տըղընտա՛ն, վէ՛ շի՛տութի՛ն գա՛տար քո՛ւրդ
քէ՛րրէ՛ պու՛ եօրտա՛ն տա՛խի շա՛հա՛լ պա՛ր-
մա՛ւ օրտու՛ղուտա՛ն, պի՛ղ պի՛ն թա՛լապի՛ ի՛շա-
րընտա՛ն ի՛նքի՛ննա՛լ ի՛նք մի՛ խո՛ղք տէ՛, տի՛ն
տա՛լա՛մ չըգա՛րըլա՛ն Լա՛վա՛նիթ տա՛ն վէ՛ Սի՛մա՛մ-
պո՛տան, քէ՛ղգա՛լը դա՛րթի՛ լի՛ն քի՛ն օրտու՛, ֆի-
յա՛լա՛թ պա՛ղա՛ց սէ՛ֆաթի՛ն խա՛նէլընտա՛ն ի՛շի-
տի՛կիլ օրա՛սար պի՛ղտի՛րիլ քի՛ն թա՛ղաբո՛ւտէ՛,
մէ՛նտա՛լա՛թա՛ն նէ՛ գա՛րթէ՛ն, մէ՛ղքի՛ր հա՛վատի՛-
րի մի՛ն թէ՛ է՛ն սուրճի՛նի՛ն հա՛ղընտու՛լը կէ՛տընտու՛-
մա՛ւ չի՛ Եւրոպէ՛

ပုဂ္ဂိုလ် ၂ ဧက ၁၀၀ ပေ ၂၀၀ နှစ်

Այն Բէթլէսդաղբերտան վայսնր
 0 պէտքօսիթ զաւթ թասնա եւաղբաղբաւ
 5 հլօթէ, Բուսիա տէլ Իսթիլ սուէ ինն աթ
 10 Եւթիթ թէլը Կիլիկի իսէճէթ իմիւ : շէյլէ :
 20 Եւթաթլա զըթի արնտան Պարթուրա զաւթ
 իտիպ, Թապիմիսթի չարպիէն թէլէլէն
 30 տէնէնէ զաաթար տաւ սաքըրէն Երպէն
 թէնտան չըթարմոնեանալ իմիւ : Բումէլ
 40 կէլինէն, օրատան եէր զաւթիթ թիթ յիւ
 Բաղաթ քեանփնի յի Սաւլ էնաւ թէլը
 50 յօրստըն թաշիթ զէ Գիւլ թիտէն օրտա
 չալաէ ճնէս պի պիլը Երթիթ իտան բըէն
 10 իտաթիսիէն ճէվալ շլուռնանալ իմիւ :

Դու րպան Պայրամը հինասիական թի-
կվեթեի կրպի տայրերէն թաթիլ ունե-
ւելա ֆագաթ Պայրամըն պրիւնճի կի-
թաթիլ խտիւնէ, արիֆէ ին Պայրա-
տայր կիւնտրինտէ տայրերէն աշեզ և
ստանճադ տըր :

— Տէրհաստէթ. Խնկիթէրրա սէյ
մըսթըր Լէեէրուն թահթը Հի.հաէկսի
պուլունուզու հասէ Էտիրնէտէ թէ
օլունուզ օլուն մէհաճլըրի գօսիթէսի ա
տէհի յալլիթնամլ փ նէյր իթմյ տիր

«Մէյտանը Հարպտան դաշան մի
ճիւղը իշին միւթէէքքիւ գովթիւկ
հաղտէ պէտէտիւնտէն օյանճա մաւ ու մ

Զերհին պարզեցաւ Էսփին Չաղարա վէ Գրգուհն լըգտան ֆիրար իթմը օյան 12 պին Էն-
ֆէր Թիւրք, Պուլըրը վէ Ծէնէրոն միւլը
թի ինկուրէ մուպպէնթի իշին աղչէնէ կէշա-
տի ինկուրմի վար տըր, Մէրգուհան պիշա-
րէ Էլտրոնէ Էքսէրիսի մէհրուէ օրուլ, չոպ-
րոտթօրու խանէնթի վէ մաշտալլարը իրա-
մէքտէ օյան միւլթի ճիւլթին սանըլարը իրեն-
տէն իրենէ չօղալմագտա վէ պու իրենթէր-
տէ պինթիւրճէ միւլթ ճիւլթին վիրուտինէ
մուշթալըր օրուհնագտա տըր, իեանէ իթմ-
տէ իսթիէնէ գաթթար իեանէ Էրինի Պան-
զը Օսմանիեթ վէ եախտ շիւպթի Էրինէ
Թէա, իսթիթիւրինտէ եէտիմիզէ վաալը օ-
լուր, իեանէ Էրին Էսամիսի, Թայան, ՏՏՂ-
լի Թիւլէրաթի, վէ Լէվինթ Էնթըլտ զաղէ-
թալարը վաալթաթալա Նէշը ու իլան զը-
լմանագ տըր :

— Զանեստան նոյն 30) թարխլիլի օլա-
րազ Նէօլօրտի դապիթն առնելու ետքընդի օ-
լան պիտի մէջեմ օրտնանալ տուր ։

« Սեփազը հազարէոէ հէլ պիտի կէօնա թէ-
պէտտիլ վուգուօ սրտիւմաւոր ։ պարզ կէօնա
իլ թիթիարարըն հէլքիւմէթի Սէնիէէէ գու-
պուլ թիթիթիւմէէ իշին իթէլքիլ օրտնանալ ։
սեօլ գուլիթի, ճէկպիլի իշարազ դրթապ գա-
գալարը իլ սուհուլէթիլ մախապիլէ իթ-
մէք իշին Սարիթօրթիլէ նազլ իթմիլտիլ հա-
սըլքի տէտիք, մէլքիլը դօմիթէնին մազ-
սէտի, ճէկըրէթին Նոյիթիլիան հէպիլթի մա-
թարփընտան պուրնտան իթի սէնն մուգաւոր
տէմ արզ օրտնան մէթալիպէ Պապը Սի-
տէն պիտի ճէկապ ալմազտան իպարթիթ տիլ-
Պապը, Սէլի, օլ զալմաթ վիթիթ ճէվապալ-
տուս, մէլքիլիլին տալիլիլ իշգանմաթ սինճէ-
տա թոթընալէ իլ սէլքիլէ օլտ ։

Յիթ պիտի հէյեթիթ մէպալէ կէօնտէրիլէրի
թէ իթիթիլ Սէլիլ իթիլ Սիթաթընտան մէտէլէ
տալիլ Պապը Սէլի թարաթընտան մէտէլէ
մէլքիլէրէ իշին Սիթիթէ մէմուր մախա-
կէօնտէրիլէսիթի թիթապ իլլիթիլ օլտու-
րտնանալ, մէտէլէ օլտ հիւսէլ գաւաթ պիթ-
թէ ճէլ մուպալլաթ տա գալմըլ իթի ։

« Պարտաւտ տուէթի թահէնտէ իտէկի
 իթարեւրինէ հէօր, Տէրութաատէթ ինկի
 թէլարէ մէֆրէ մըլաթըր Լէհըրտ չաղըր
 ինր, հէլէնտէ հուգըրը Շահանկէն չըր
 աղըրնտա պիլ միհասէտ իկրէ ին
 զերին միւրեպաէմէ լիլտալի սըրտաւ
 թը հաղըթի Շահանկէն, հէպալիլ զէ
 գոււնիկ մէթալիսիթի իթանէ մէյնալ
 հալալ պուրստաուգըւնու, Ֆիազաթ սը
 նուն իշիմ Տէրութաատէթ պիլ հէյեթի
 մէպուսէ կիտնթալիլէր լաղմէ կէտիլ
 նի, իկրիտնէթի ինկիւիւց գոնթօրսն
 պիլտիթըր, մէ պունու օրտնը խիսթի
 հէպալիլինէ լալիլիւգաթ, մուալաթաւ ու
 մէտէլէթի իւղըրն Պապը Աիլ ին ուղ
 մազ իւղըն Տէրութաատէթէ քիտիլ Ֆարա
 թըրաւթի պիլ գալ մէլը կէտնթալի
 լի իշիմ հէպալիլ մէրգուլինէ Խաթի
 գիթըրինի ինթթըր լիլէլի տիլը »

—Առտըրգալմ չաղըթիլէրին ին խալ

[illegible]

—Պրենտիզի բուստաբեր լուսավորչը միջ էւրօրեա դադարէր իւր լուսավորչական թէյէկրաֆնամէր տիր :

Հոնորա, 30 նոյ.

Մըսթըր Սմայթըն հէյեթի վիւքէրեա տախիլ օլմասը մինասիպէթի իլէ տիւն պիր զիւսթէթ վիրիտի :

Մըսթըր Գրոս, սուլհըն պիր սաաթ էվվէլ ագտիւնի իլթիզամ իլլէյիպ, վագթ ու գէմանը մինասիպտէ հիւքիւմէթին թէվլասիպէթ հազըր պուլունտուղունու պէեան իլլէտի :

Տէրիսատէթ, 29 նոյ.

Ինկիլիզ տոնանմասը, Պէշիգաեք թէրքէլ իզմիր վէ Մալթատա գըշլա-գաաա գալմաեա էմր ալլա իլլէտի :

Գաթէլ-Լասթիւա, 28 նոյ.

Պրենտիզի Օսմանլը գըշլաբը Անթիւ-վարի էօնիւնէ վասըլ օլուպ, սէվահիլի թօրա տրգէեա պաշլաբը : Տիկէր պիր Օսմանլը սէֆինէ տահա ուզագտա կէօրիւնիւեօր : Գարատաղլըրար Անթիւ-վարի թօրա տրգիւթօրար : Թօր սէսի պուրատա էյիճէ իշիտիլիեօր : Գա-րատաղլըրարն, Անթիւվարի ճիւսթըն-տա 10 պին սաքէրէրի պուլունտուղու պիտիլիլիեօր : Հալա բէք սօվուգ օլուպ, տաղլարա գար տիւշիւեօր :

(Թայմա)

Պիւքէշ, 28 նոյեմ.

Բիլլիատա թէյիւմ մուխապէրաթը տէվլա՝ իտիւթօր : Էսիլլէրին վէ իշ-թիւնամ օլունանագ էշեօլարըն ալթը գըմալնտան պիրի Մէմէթէթէյն սա-քէրինէ վէրիլէճ տիր :

Բիլլիա Գարլը Բիլլիա թէյիւմ օլուր մէմուլի իլէ օրաեա ալթը պին չուվալ բէքիմէթ կէօնտէրիլմէսինի էմր իշ-լէտի : Պալաւար Պօկօթա գաաաթ Բիլլիաթըն թէյիւթի հազգըտա սա-հիս պիր մալիւ Բաթըմըք Եօք տըր : Երմաթի թիվաեթէ օլունտուղունա կէօ-րէ, թարաֆէյնտէն հիշ պիր էլլի կէօնտէրիլմէմիշ տիր : Բուս վէ Մէմէ-քէթէյն օրտու մէրքէլլէրինտէ թօր-պալարա բէքիմէթ թէտարիքի իշին վէրիլէն էմրիլ իշթիւթաթ իշին տիր :

Պուլղարիսթանտա հալալար բէք ֆէնա կիտիւթօր, թիւղլար վէ եաղմուր տէվլա՝ իտիպ, գար եաղանագ կիպի կէօրիւնիւեօր :

(Սթանտարտ)

Թիֆլիս, 26 նոյեմ.

Էրզրում իւզէրինէ երիւրմէքտէ օ-լան ֆըրգա բաղար կիւնիւ Տէվէ Պօ-նունա վասըլ օլտու : Եէվլիեք պիր թա-ղըմ Բիւրուլէր կէլիպ Բուս օրտուսու-նա կիրմէք իսթէթօրար : Լօրի Մէլի-գօֆ պուլարըն հարէքէթինէ շէտի-տէն նազարէթ իսթիլիեօր : Կիրմիս-թան սիւսթիլէրի տաղլըլընագ-իտի իսէ տէ, իսթիտալարը իւզէրինէ մէքըրի նիւթիտէն ֆէրաղաթ օ-լունտու :

Բիւթայիս գաղաաբտա պուլունդ-լու հալվալարտա իլլէթի սարիա զու-հուր իտիպ, նէ գաաաթ հալվան վար իսէ ճիւմէսի տէ գըրըլտը :

(Ասյնէր Բիլլի)

Ձիշթօլա, 26 նոյ.

Ենիտէն թէյըլ օլունանագ օլան Պալաւա օրտուսու իշին տիւն պուրա-տան պիր թագըմ թէյէկրաֆ էտէվա-թը վէ մէմուրարը կէշտի :

Ժէնէրալ Թօթլըպէնին խաթա օլ-տուղունա տայիր կէղէն հալատիսին տաղ օլմաեքպ, Ժէնէրալը միւմայի-լէյ իլլիւսթըն էթրաֆընտա ինչա օ-լունտա : Կա օլան իսթիլիէքաւաթա նէ-շարէթ իտիւթօր :

(Բիլլա)

Թիֆլիս, 25 նոյ

Իրանըն սէֆիրի մախտաա օլուպ, էվրօբաեա աղիմէթ իթմէքտէ օթն Միրգա Ալի խան իլէ Իրան օրտուսու-նուն միւֆէթիլի ռուսուսի թիֆի-սէ միւվասէլէթ իլլէտիլէր : Պաքու օ-մանտանը մէնէրալ Բօզան, Գուպա վէ Բուլէնի գապթ իլլէտի : Օրտալարա զուհուր իտէն իսթիլալըն էօնիւ-լընտը :

(Քէզա)

Անթիւվարի, 25 նոյ

Տէնիզ իլէ Պօեանա նէհրի արաա-տա նէ գաաաթ քէշ օլտր իսէ ճիւմէ-սի տէ թէյիւմ օլտու : Էհալիլի իթի-թիանիէ Գարատաղլըրարը հիւսնի

Ս. Բէթրսպուրկ, 1 դեկտ.

Պօկօթտան նոյեմբը 30 թարիլիլէ ալընան րէսմի պիւ թէյէկրաֆա կէօ-րէ, պէշ կիւն տէվլա՝ իտէն թօր մու-հարէպէսինտէն սօնրա, Մէմէթէթէյն սաքէրի Լօմ-Բալանգաեք գապթ ի-տիպ, Օսմանլը ասաքիլի մըսթա-ֆըզաաթ տա Վիսիլնէ շէքիլիշ տիր :

(Տէրվիլ Բալա հազրէթէրինտէն մագա-մը Ալիլի գալմագալիէ մէվրուտ 28 թը-րինի սանի սէնէ 93 թարիլիլ թէյէկրաֆ-նամէ տիր :)

Պու կիւն սաաթ ալթը րատտէլէրին-տէ Զիւրիւք սու իսթիլիէքաւաթըն շըմալ ճիւմէթի, վէ Հօսապանըն ճէ-նուպ թարաֆը իլլէրուսինտէ վագը օր-մանտան տիւշմէսինի թիւ թապուր գա-տար բիտաեթի, Զիւրիւքսու իւզէրինէ իլլէրուլէմիշ, վէ օ ճիւմէթ տէ պուլուն-տուրուլան գարաղլարըմըքն էօնիւն-տէ ասաքիլի մուսալիլնէ բուսուեա թէ-սաաթիլի, մուհարէպէեք կէրմիլէթ վէրիլէրէք, եարըմ սաաթ գաաաթ

սաաքիլի Գուհանէնին շէնտաթ վէ պէ-սալթիլնէ թէյէկրաֆիլ իտէմէեքէք, պիր խալիլ թէյէֆաթ պրագաղտան սօնրա, քէմալի բէրիշանիէթէլէ րիւ-ճաթ իթմիշ, վէ տիւշմէնին պուլուն-տուղու մէվգը, օրմանլըք վէ պա-թագըլգ օլմաղլէ, թէյէֆաթընըն մըք-տարը մալիւմ օլմամըշ տըր : Իշպու մուհարէպէտէ պիլիլմիլ արաֆտան պիր շէհիտ իլէ տէօրթ նէֆէր խաթիֆճէ եարալունըպ, պաղապ պիր կէօնա զա-եաթ վուգու պուլմամըշ տըր : Պու-նունա պէրապէր տիւշմէն իսթիլիէքա-մաթընտան Զիւրիւքսու իւզէրինէ տիւն կիճէ վէ պու կիւն պիւս ֆաաաթ թօր էնտալթ օլունտուլիսէ տէ, պուլուն-տալի պիր կէօնա թէյէսիւթաթ կէօ-րիւլէմէեքպ, Զիւրիւքսու ճիւմէթ իտէ պուլունտան իսթիլիէքաւաթալարտան վէ սէֆայիլի հիւմաեուր ճանիպիլտէն մուգապէլէթէն աթըլան տանլէրտէն էքսէրիսի, տիւշմէնէ իտապէթ իլլէտի-կի կէօրիւլիւշ, վէ ախլամ իւզէրի տիւշմէնին Հօսապանա իքի թօր վէ իքի թագուր գաաաթ բիտաեք կէթ իրմիշ օլ-տուղու, վէ պուլունտան պաղապ պիր վուգուաթ օլմամըշ արգ օլունտու :

(Մագալմ սամիլի գալմագալիէ Գամա-լիտէ պուլունտան Գաթիլ բաղա հազրէթէ-րինին կէօնտէրիլի ֆիլ 29 թըրինի սանի մէվրուտ թէյէկրաֆնամէ տիր :)

Պու կիւն տալի տիւնքի կիպի հա-վա գաեթ սիւլի օլմաղլա պէրապէր, ֆուրթունա վէ գար վէ շիտտէթիլի սօ-ղուգ միւնտէպէթիլի հիշ պիր կէօնա վուգուաթը հարպիլէ օլմամըշ տըր : Անագ Գաղալը Բիլի Միւսիլման սիւ միւնտէպէթիլիլէ էլէ կէշմիշ, վէ իտէլ իսթիլիթագ, տիւշմէնին վագ ու հալի

հազգընտա լաղըմ օլան մալիւմաթ ա-լընտըգտան սօնրա, Տէրիսատէթէ իր-սալլաբը մուգարըր պուլունտուլ օլ-տուղու արգ օլունտու :

(Մագալմ սամիլի գալմագալիէ մէվրուտ զալի Ահմէտ Մըսթաթ բաղա հազրէթէ-րինտէն ֆիլ 28 թըրինի սանի թարիլիլ թէյէկրաֆնամէ սուրէթի տիր :)

Պու կիւն պուրաճա երիշ պիր կէօնա վուգուաթը հարպիլէ օլմամըշ մաաթուգ տուր :

—Նոյեմբը 28 թարիլիլլէ ումում Բուլէլի գօմանտանը Սիւլէյման բաղա հազրէթէրինտէն մագալմ սամիլի գալ-մագալիէ մէվրուտ պիր թէյէկրաֆ նամէ մէալինէ նազարէն, եէվլի մէգ-քէշթի թէարիւլի իճրաթը իշին իլէ-րուլէ հարէքէթ իլլէմիշ իսէ տէ, օրտ-լարաա տիւշմէնտէն Լաթի կէօրիւլէտի կի ճիւմէթէ, թիւֆէնք բաթլաթմագ-սըքըն երիշ էսիլի մէվգընէ ալթէթ իլլէմիշ տիր :

—Պէշէն բաղար կիւնիւ մաաթալա-եարտ հարէմի հիւմաեուրա աղիմէթի, ինկիլթէրանըն էն պիւլիւք ֆաաթիւա-լարընտան պիրիսինէ մէնտալ օլուպ, սաճապը սէրվէթ տէն վէ տէվլէթի Ա-լիլէնին տօսթլարընտան պուլունտան Պուլէթ Գուլա սամ գաաթը թարա-ֆընտան տէվլէթիլն իսթիլիլ գաաթըն էֆէնտի հազրէթէրինտէ մախտա օլա-րագ կէօնտէրիլն քիշիլիլ շալընք քէն-տիլէրինէ թագաթիլ իլլէմիշ տիր :

ԵՆԻՆ ԲՈՒՍ ԻՍԹԻԳՐԱԶՆԸՆ ԱՏԷՄԻ ՄՈՒՎԱՅՆԱԳՐԵԼԵԹԻ

Թայմա դաղէթասընը Սէն Բէթրս-պուրկ մուխապիլի, դաղէթայի մէքըլ-րէ եաղաթը նոյեմբը 22 թարիլիլ

դարպի էւրօբաաաա ագտիլի թէյէկրա-պէ իլլէտիլի իսթիլիլաղըն աաթմի մու-վաֆթագընէթիլին թաաթիլ իլլէտիլի սըրաաա շէօլլէ իլալվէ իլլէմիշ տիր : — Երարըն ալընտաբըլա հաաթըն սէ-վինէ, էճնէպիտէն պիր իսթիլիլաղ ագտիլ իշին վուգու պուլունտան թէյէկրա-պէնին պաղա չըքմաաղը իտապէրի իւ-զէրինէ պիր աղ աղալմըշ տըր : Կօլօս նամ Մօսգօֆ դաղէթաթ պու պապտէ պէր վէճհի աթի միւթալաա իլլէմիշ տիր : — Կէշէն հաթթա Բարիս, Լօնտա, Ամսթէրտամ, վէ Պէրլինտէ քիւշաա օլունտան իսթիլիլաղ տէֆթէրինէ, աղա իթմէք իսթիլիլաղ իսթիլիլաղըն անագ պիր ճիւլի մըքտարը իմագ-լանիլլըշ, եանի էճնէպի պանքէրլէրի-նին տէվլէթիլիլ վիրտիլլէրի մու-վագը աթ իսթիլիլաղը գաաթաճագ գաաաթ պիր մէպլալ հաաթը օլմուշ տուր : Պու խուսուալ զաեթէ մուհիմմ պիր վուգա օլունտունտան էհէմ-միլէթ վիրմէմէվլիլէ իտէմէյիլ :

—Ալաֆրանկա նոյեմ. 26 թարիլիլ իլլալի նամ դաղէթաա օգուլունտա տուր : — Բաաա հազրէթէրի, տիլլէ-րինին աղըրը շիտտէթ քէսպ իլլէթ օրտուղունտան, պու կիւն տալի եա-թագտան չըքմաաղը իսէ տէ, քէյիլ ու միլաճը պու սապիլ խալիլէ իլլէ տիր : Հաթթա միւշարիլլէյ, ալաֆրան-կա սաաթ սօքուգ պուլունտա, քէն-տիլին ումուրը իտալիլիէ միւսիլի օ-լան գաաթիլալ Սիւլէյման նէպիլիէ գապուլ իտէրէք, գաաթիլալ միւմա-լիլէյ թարաֆընտան թագաթիլ վէ գը-րաաթ օլունտան ֆըրմանլարա վէ էվ-րագա վագը իմագ իլլէմիշ տիր :

Սըհէթէրին թէյէթին իլլէտիլիլաղ

հաղու սօն մալիւմաթ, դաղէթանըն պիրինին, կիւեա Բաաա հազրէթէրի էվրագ վէ մուհարէթաթ իմագալմագ իլլին, պիր գաղ կիւնտէն պէրու էլլէնէ գալմ թուլթաաաղընա տայիր վիր-տիլի հալատիսի գաթիլէն ճէրհ իլլէ-մէքտէ տիր :

—Ինկիլէր նամ Զարաթըլ դաղէթաթ տա, Բաաա հազրէթէրինին սըհէթի հազգընտա շէօլլէ եաղմըշ տըր : — Նո-յեմբընին ալաֆրանկա օն եէտիլի կիւնիւ, դաեթթ թանաղըլմըք օլան վէ քաալիլէն էմիլիէթէ շալան պու-լունտան պիր դաթ, Բաաա հազրէթէ-րինին հուգուրընա չըքմըշ, վէ միւշա-րիլլէյ հազրէթէրի մէրգուա խիթա-պէն, շէօլլէ տէմիշ տիր :

Երմաթի սիլ Բարաաաա կիտէ-ճէքիլիլ, վէ հէրքէս սիլտէն պանտ տայիր հալատիս սիւալ իտէճէք տիր : Իմաթի հազգընտա սիւալ իտէնլէրէ սէօլլէթին քի, բաաթըն տիլլէրի եօգ-ամմա, պաղը վար տըր :

Պու դաթ տիւնքի կիւն Բարիլէ կէլիլ, վէ պիլ քէնտիլիլին պու սա-պաճ կէօրմիլիլաղ տիր :

Նոյեմ. 24 թարիլիլլէ ալընան պիր մէքթուպա նէզարէն, վագաա Բաաա հազրէթէրինին տիլլէրի իլէ եարա-մագ պիր հալէ կէլիլ իսէ տէ, սըհ-հէթի հազգընտա թագալիլալ ալա ֆիւթուր իթմէմէքտէ իմիլլէր, վէ է-կէր պիր դաղա վուգու պուլմագ իսէ, — քի պուլունտան վէ մէմուլ իլլէտիլլէք իշին տէ հիշ պիր մէպլալ վէ մաճէլլ եօգ տուր : — Միւշարիլլէյսին շիմաթի հալի տահա մէնլէրէն տէվլա՝ իտէ-պիլլէճէք տիր : Մէքըլը մէքթուպու եաղան դաթ, աթըպպայի հաղիգա-տան տըր :

—Նոյեմբը 28 թարիլիլլէ Ենի Բաղար տան մագալմ գալմագալիէ մէվրուտ պիր թէյէկրաֆնամէ մէպիլտէն տալաղըլտը-նա կէօրէ, Գօթօրման վէ սայիլ ճիւմէթէ-րէ կէօնտէրիլէն մէմուրարըն իթաթիլլէրինէ նազարէն, հուտուտ պոսուտաա սաքէր թէյէկրաֆիլ իլլա իտէճէք պիր կէօնա հարէքէթ կէօրիլլէմէեքպ, գօրտուլարտաթի սաքէրին թէյէկրաֆիլ տալի, էհալիլին հալ-վանաթըն մուհաթիլաղ մագալմիլտէն ի-լլէրի կէլիլ տիր :

—Բաղար իլլէթի կիճէթ Թթաթէյոյտէ Զըքմագ տէնէ սօքաղընտան հարիլ գու-հուր իտէրէք, պէշ պալ խանէ միւհէթէ-րէք օլմուշ տուր :

—Մօնտ Բիւս դաղէթաթ, մուհա-րէպէլի հազրէթէն Բուլարըն նէ գաաթար էսիլ թուլուպ վէ նէ գա-տար թօր գապթ իթմիշ օլտուղարը-նա տայիր րէսմի մալիլմաթլար իւզէ-րինէ աթիլտէք ճէտվէլի նէշար իտիւթօր :

Թար Բաա Զապիթան վէ նէֆէրաթընտ քէրիլէ

Արտահանտա	92	1	1.000
Նիգօրօլիտէ	90	2	7.000
Կօրնիճուպիլլէքտէ	4	1	4.000
Թիլիլտէ	3	1	3.000
Ալաճաաա	42	8	7.000
Տէվէ Պօլիու	46	1	300
Հաթըլ թէրէ	—	—	540
Գարս	350	5	17.000
Ենիլէն	617	49	39.840

ՏԵՎԷ ՊՈՅՆՈՒ ՎԷ

ԱԶԻԶԻԵ ՄՈՒՀԱՐԵԼԵՐԻ

Օմանլը օրտուկեաճընտա պուլունտան Թայմա դաղէթաաղըն մուխալիլտէն :

Էրզրում, 9 նոյ. Նոյեմբը 3 տէ թարաֆընըպ կէօն-

մաքեպ, սէլ կիպի ետդան ետդմու-
րուն ալթընտա սոգադարտա ետթ-
մըլար, վէ իւզէրէրինտէքի էսկի էլ-
պիսէլէրինտէն մաաւտա, տիկէր հիշ
պիր էորթիւլէրի պուլունմաաղը թազ-
տիրտէ, կիճէլի պաթազ ղէմին իւս-
թիւնտէ կէշիւրմիշէր տիր :

Ազաւթն ալաթրանկա սաաթ օն պի-
րինտէ, Պէյլի բաշա, ասկէրիլէ պիր-
լիքտէ շէհրէ կիլմիշ տիր, Փազաթ բէ-
ֆիգի պուլունտէն գաւտան Մէհէմէտ
բաշա, Պէյլի բաշա գաւտար միւսայիտ
պիր հալտէ պուլունմաաղը տըր, ետնի,
պուլունտուղու Տէվէ Տաղ մէվզ քինտէն
Հաթըզ Բաշա Բունարընա գաւտար օլան
պիր աւթընտա, տիւշմէն իլէ մուհա-
րէպէ իթմէքիլէ մէհպուր օլմուշ, վէ
րիւհաթը էսնատէ խալլի թէլէֆաթա
ուղարմը տըր : Սապահը տախի դա-
շի Մըլաթար բաշա կիճէլի Ազիզիէ
թապեաթընտա կէշիւրմիշէր սօնրա,
շէհրէ ալթէթ իլլէմիշ տիր :

Բուլար իսէ Տէվէ Պոյնու թէլէսինէ
գաւտար իլլէրիէպի, Էրզրումա հաթիմ
օլան միւսթաշէմ պիր մէվզ քաւա իս-
քեան իթմիշէր, վէ նոյեմբերին Երնճը
սապահը, իլլէրուտէ պուլունտէն գա-
ւաղու պէօլիւքիէրին մուհաթաղա իթ-
մէք իւզրէ, պիր թապեա ինշա իթ-
մէքիլէ պաշալմիշար տըր : Մէքիւր
գաւաղուլար, օթուրտուղումէվին տա-
մէնտան աշիքեար կէօլիւքիէր տիր
Եւլմի մէքիւր աղաւթը, 300 տէն
միւսթէմալիզ իսլամ ֆաթիլեալարը,
պաղըլարըն թիվաթիլէն կէօլէ Պայ-
պուրթա, վէ տիկէրիլէրին թիվաթիլ-
նէ կէօլէ Էրզրումա միւսթէվէճէի-
հէն Էրզրումա հաթիլէ իթմիշէր
տիր : Սըր Անիւտա Գէմալ տախի,
շէհրին ետգընտա մուհասէրէ օլունա-
հաղըն ֆէհմ իտէրէք, Տէրիտատէթ-
տէն ալաղը թալիմաթ մուհիպինէ,
մուհարէպէնին ֆէրտաթ կիւնիւ, մա-
եթիլլէ պիրլիքտէ Պայպուրթա աղի-
մէթ իլլէմիշ տիր :

Բէսմի մէնպալէրտէն, ասաթիլի Օս-
մանիէնին մէքաւարը թէլէֆաթըն
անլամաղըգաւ կիւնիւք շէքիւ-
րում, Անհազ Պայրի բէսմի մէնպալէր-
տէն ալաղը մալիմաթա նաղարէն,
տեքն տէօրտիւնիւ սապահը Տէվէ
Տաղ թէլէրինտէ պուլունտէն 56 բարէ
թօրտան, եալընդ պիր պաթարեա
ալիլ թօրու վէ տիկէր 3 բարէ տէ պիւ-
լիւք շարտա թօր գուրթաղըմը տըր :
Պունլարտան պաշա, 2500 էսթր, վէ
օլ գաւտար շէհիտ վէ մէհրուհ տիւշ-
միւշ, վէ աղալի 3000 քիշի տէ օր-
տուտան ֆիլար իլլէմիշ տիր : Տիկէր
թաւաթտան, աեքն պէշիտէ միւքէմ.
մէլ սուրէթաէ սիւհալանմըլ օլաղազ,
թարպիղտան իւշ թապուր ասքէր
կէլիպ, Ազիզիէ թապեաթընա կէօնտէ,
ըլիմիշէր տիր : Մէքիւր միւսթաշէմ
թապեա, գաւտան Մէհէմէտ բաշանըն
թաշթը գոմանտաթընա իհալէ օլուն-
մուշ օլաղ, միւշթիլլէլիլին շու թապ-
եաթը լալըգըլլա միւտաթա իտէճ կի
մէմուլ տուր : (Պաղըն ի ետընն)

—Էլլօրու զաղէթալարընտան պի-
րինտէ շու աթիւթի հիքեայէ օգուն-
մուշ, վէ պու հիքեայէտէն, հըրս ու
թամա սէպէպինտէն, իմքէրաթըլա-
ըն պիլէ պիր չօպան հալինէ թէնէղ-
զիւլէրի թաաթիլ իտիլմիշ տիր :

Ալաթրանկա նոյեմբեր 4 տէ, Էյլէ
վազթի, Բուս իմքէրաթըլու, Մէտօ-
վան մէվլիլէն կիլմիշ օլաղաղունտէն,
մէքիւր մէվլիլէն եւլաթէքէ պիր

մահէլլինտէ, պաշ գոմանտան րան
տիւք թարաթընտան գապուլ օլուն-
մուշ տուր : Իմքէրաթըլու իլէ պիրլիք-
տէ սէրայ նաղըր, վէ եալէրի ժնէ-
րալ Վիլիէլզ օթ վէ ժէնէրալ Մէթօր
Սալթիկ օթ վէ սայիր խատէմէ տախի
պուլունմուշ տուր :

«Իմքէրաթըլու Վիտ նէհրի իլլէրուին
տէ պալունտան մէվազրի կէօնտէն
կէշիւրմիշէր սօնրա Մէտօվան գա-
րիլէսինէ կիլմիշ, վէ օրաւա կրան օրւք
իլէ պէրապէր պաշա պիր ֆալթիւ
պիւնէրէք Տօլիւ-Տապիւք մէվզ քինի
կէօրմէքիլէ չըգմըլ տըր : վէ ասաթիւր
թարաթընտան հուրալար իլէ գապուլ
իտիլմիշ տիր :
«Իմքէրաթըլու մահէլլի մէքաւարտան
ալթէթիլտէ, խաւաւա սաթիլի տէօրթ
թարաթիլ օլաղազ սաթ պէթէ սէլա-
մա տիլիլիլ օլուն, վէ օրաւա, մէյ-
տանը հարապա վէֆաթ իտէնիլլին
րուհարը իշին եւլաթէք սէսլէր իլէ
պիր տուա օգունտուղունտան, վէ Օս-
մանըլ ասքէրլէրի իսէ պու սէսլէրի ի-
շիթիլթիլէրինտէն, նէ վար տըր տէյի
անլամաթ մէրազըլլա եւլաթէք թէլէ-
լէրէ չըգաւաթ, վէ աղա աթէշ իթմէ-
եթէք տիլլէմիշէր տիր :

Մէքիւր տուաւտան սօնրա իմքէրա-
թըլու Մէտօվան գալիլէսինէ տէօնմիւշ,
վէ օրաւա գաթէն մէթրուք օլուն, վէ
քէօլիւն էն ու խարապ հալտէ պու-
լունտան պիր էվտէ, ետնի Օսմանըլ սա-
հապ սէվլէթիլէրինտէն Տէրվիշ էֆէն-
տինին խալէսինտէ արաւ իթմիշ տիր :

«Մէքիւր խալէ իթի ուֆաթ օտա
իլէ, իթիլիլտէն պուլունտան պիր
ալաղաւտ իպալէթ պուլունտաղ տա ի-
տի : Խալէսինտէ քէնէթիլլէրինտէ ճամ-
պուլունմաաղընտան, իմքէրաթըլուն
մալիլէթիլտէ պուլունտան Գաղաթ ա-
կէրլէրի, թիւղիւքաթ մէնն իթմէք նի-
յէթ իլլէ, շէրիլլէրէն էսկի զաղէթա-
լար եպաշտըլլալար տըր : վէ գա-
րուտան գոմանտա իլլէտաթիլք
իթիլթիլէրի պիր քիլիմի բէրտէ իթ-
տիլլէրի միսիլլու, թօրաղաւտան իպա-
լէթ օլան եթէ տախի պօշ եուլաթ
չուվալարըն սէրմիշէր տիր : վէ մէք-
իւր օտալարտան պիրինտէ տախի Բօ-
րատէնտէն պէրապէր կէթիլլիլ օլ-
տուղարը գաթիւլաթըն գուրմուշտը
տըր :

«Իմքէրաթըլուն օտաւթըն թէճհիլ
իթմէք իշին, պաշ գոմանտան չա-
տըլունտան կէթիլթիլթիլէրի ալաղը
գաւաթը պիր թարաթընտէ, վէ Աթ-
տէրլան տրալիւտ ալաթը գոմանտանը
գօլունէլ Մալիլիլիլին չաւթընտան
ալաղալար քէղալիք ալաղը գաւա-
նըր իթի առէտ սանտալիլլէրի վաղ իլ-
լէմիշէր տիր :

«Իշթիլ իմքէրաթըլուն իշին թէճհիլ
իտիլլէն եալթաթ սալուն պուլունտան ի-
պալէթ պուլունտալ տուր :

«Պատէհու մէքիւր իտիլլէր սիւ-
բիլիւպ թիլիլլէթիլթիլէրի վէ հալա-
սընտէ տէյիլիլթիլթիլթիլ սօնրա, էսկի
գաւաթընտան, վէ թաշթիլարտան
միւրէթիլլէ պիր ուլաթա թէթիլլէլիլ-
լէ, թաալիլտան հալինէ վաղ իթմիշէր
վէ եթէ տախի խալլէ եթիլլէ օթ
եալմիշէր տըր :

«Գաղաթըլար սօֆուլուղարընտան
նալի, ետնի իրաթիլլէն իմքէրաթօ-
րուն պիր Միսիլլիլին խալէսինտէ եաթ-
մաւթըն վէ եթէք եթէսինիլ իլլի սայ-
մաաղըլարընտան, պէեաղ տիլլարաւ,
իւ իլէ սիւհալաթաթա խալլար եաթ-
միշտը տըր :

«Պաշ գոմանտան տախի պիր խալապ
Պուլար խալէսինտէ պէյթիլլէթ իթ-
միշ տիր : արթըք իմքէրաթըլուն եաթ-
տըլ խալէսինտէ հալի մալիմալաղաւտան,
պունտան նաղընա հաճաթ եօգ տուր :
«Իմքէրաթըլու օ աղալմ, քէնտի ֆա-
գըրնա սուֆրաթընա, օրաւա պուլուն-
տան գապիլթանը տալլէթ իտէրէք թա-
ալիլլէմիշ տիր :

«Խապէր ալաղընտէ կէօլէ, Խա-
րիհիէ միւսթէլարը Ալէքսանտր է-
ֆէնտի հաղըթիլլէրի մէմուրիլլէթը
մալիլտան իլէ պու կիւն եաթըն կիր-
տէ կիտէճէլէր տիր :

«Բուհուգ ճիլարընտալի ֆըր-
լիլլէթիլ պիր մուհարէպէ իթմէքտէ
պուլունտուղարը իլլիլթիլլէր տիր :

«Իլլիլին էնարաթիլ զաղէթաթըն-
տա օգունտուղունտա կէօլէ, շէհրէ
մէքիւրտէ ասքէր ալաղաթա խիւս-
թիլալարըն էսամիսին թանգիլմէ միւ-
պաշէլլէթ օլունմուշ տուր :

«Ասաթիլ միլլէրիլլէ տայիր պու-
րաճա հէնուգ պիր իճրա կէօրիլլէթտէ
տէյիլ իսէ տէ, Էտիլլէտէ օն եթիլ
եալունտան զըրգ եալընա գաւտար գայ-
տէ տէֆիլլէ իտիլլէ կէ պաշալմըլ տըր :

(Նոյեմբեր 29 թարիլիլ իլէ Բունա ու-
մում գոմանտանը տէվլէթու Սիլլէյան
բաշա հաղիլթիլլէրինտէն կէլլէ թէլէկրաթ-
նամէ տիր)

Տիւշմէն իւշ կիւնտէն պէրու Բուս-
նուգ իւղէրինէ թօր աթէշի իճրաւա-
թըն սըլըլարըն, բաղալ կիւնիւ
տախիլլէ մէմէքիլլէ աթաղը տանէ-
լէրտէն իթի իսլամ շէհիտ, վէ պիր եթ-
հուտի մէհրուհ օլուն, բաղար իրթէ-
սի կիւնիւ տանէլլէրի նուֆուսա գա-
եաթ իլլէմիշ իսէ տէ, էպիլլէճէ ի-
րաւը խաւա իլլէթիլլէ արղ օլունտուր :

—

ԹԻԻՃԱՐԱՐԱՐԱ ՄԱԽՍՈՒՍ

Նասըլ քի պունտան աղալմ Տօպիօ
(կիլիւտաթաթ) ուսուլի իւղըն տէֆիլլէր
թուլմաթ տէրսի, վէ սայիրէ իլլին իս-

Թանպօլտա Ձիւհիլլի խալէնտա 26
իլլէթտա պիր գաւաթան ալըմըլ օլ-
տուղուն իլան օլունմուշ տուր, էօլլէ
տէ շիմտի զիլլի օլունտան իլլէրտէն
մաաւտա ելլ պաշը միւնտէպէթի իլլէ
մէքիւր գաւաթանտա եալաթ իսթէ-
լէնին քէնտի մաղաթաթընտա ելլէթ-
պիլանշօլար տախի չըգաւաթա հաղըր
պուլունտուղունտա միլլէթիլլէր իլլէ
պէթիլլէ թիւհաթարընտա խալէթէն
իլլէթա իտիլլէ, ելլէթ պիլանշօլարըն
չըգաւաթա, վէ էլլէր տէֆիլլէրիլլէր
նիլալմըլ իսէ, պու սէպէպէ բաթի-
գալարը տախի ալաղաթ նիլալմընտա
եթիլլէ թէպաթիլ իթիլլէթիլլէ արղա-
լալլէթ, մէքիւր գաւաթանա միւ-
րաճաթ իլլէթիլլէրի :

LA VELOUTINE
Ա.Ա.ՎԵԼՈՒՏԻՆ
Ա.Ա.ՎԵԼՈՒՏԻՆ պիլալիլլէթիլլէ թէր-
թիլլէթունմուշ պիլանտէրին տէրի
իւղէրինտէ նաթիլ սուրէթտէ թէ-
սիրի օլան եալընտան վէ կէօլէ
կէօրիլլէթ պիր նիլլի բիրինճ թօ-
ղուն օլուն պիլանտէն տէրիլլէ թա-
պիլ պիր թաղէլլէ վէրիլլէ :
Մէքիւր բիրինճ թօղունտա իճաթ
խտէն միւսիլ Շ. Պիլի նամ զաթ տըր
ԲՕՄԱՏ ՍԱԹԵՆ
Իլլալ բոմաթա, Էլլէրի եուլաթ-
չաղէթ թաղէ իւղալաղըն իլլէ պէ-
րապէր, Էլլէրի չաթիլլաթաղ վէ
սուղաւտան հաղը օլան սայիր պու
կիլիլ մարաղաւտան վիլալտէ իտէր :
Բարիտէ Բէ սօգաղընտա Ն. 2 մա-
ղաղա տէրաթիլլէր տուր :

ՈՒՇԻԳ ՂԱՁԻՍ
ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՍԵԱՆ
Գալաթտա Բէնշէմիլլէ-բաղարընտա
Ն. 34 իրսի խալէնտա

ԵԱՆԱԼԵՆԱ ԳԱՐԵԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ
NORTH BRITISH AND
MERCANTILE
INSURANCE COMPANY
ՆՈՐԹ-Չ ԳՐԵԻՍԻՉ ԷՆՏ
ՄԵՐԿԵՆՏԻԼ
Նալ Լապալ Էլ Էլիլլէթիլլէ
Էլիլլէթիլլէ Էլիլլէթիլլէ
Ինի. 1ր
2,000,000
Ասըլ սէրմաթէ
Էտէնմիլլէ սէրմաթէ 250,000
Ետնըն շիւպէսին-
տէն հաալըլլալ
Իճթիլլէթ աղճէլի 1,040,744 1,290,744
1875 տէնսինտէ սա-
ֆիլ քեարը 947,478
NORTHERN
ASSURANCE COMPANY
ՆՈՐԹ-ՉԷՐՆ
Նալ Լապալ Էլ Էլիլլէթիլլէ
Էլիլլէթիլլէ Էլիլլէթիլլէ
Ինի. 1ր
3,000,000
Ասըլ սէրմաթէ
Էտէնմիլլէ սէրմաթէ 150,000
Ետնըն շիւպէսին-
տէն հաալըլլալ
Իճթիլլէթ աղճէլի 380,000 530,009
1875 տէ Սալիլ քեար 351,000
Սալիլ իլլալ քէնտալիլլէ, պալէալլէր իլլի սիլլալթա գուրմանալարըն
Պիլլէթիլլէ ալլէնթոսա նաալ օլունմուշ օլաղա իտիլլէթալ իլլին չօգ գօ-
լալլէթալ միլլէթիլլէ պիր հալտէ պուլունտուղունտա, քէնտի պիր չօգ միւլլէթիլլէթիլլէ
թիլլէ, վէ իթիլլէթալարըն իւղալլէթիլլէ Էլիլլէթիլլէ իլան իտէր :
Մէքիւր գոմանտանալար, քէնտի տալիլլէ նիլալմալլէրի մալիլլէթիլլէ, սի-
կուրթաւա թաալաղալար Էլիլլէթիլլէ, Էլիլլէթիլլէ թաալ իտէնէթիլլէ տիր :
Ետնըն սիլլալթալար իլլին վիլլալլէթիլլէ գաղաթըլար իլլէ պիր չօգ իւ եաղաթա
միւլլէթիլլէ տիր :
Շիլլալլէ գաւաթ օլունտուղունտա կիլլէ, Պէյլալլէ վէ գալաթա վէ իսթանպուլ վէ
հիլլալ շէհր վէ Էլիլլէթիլլէ Էլիլլէթիլլէ սիլլալթալար թաթալաղ տըր :
Պիլալթ վէ սայիր հաղաթընտա մալիլլէթալ ալաղա իսթիլլէթիլլէ, Գալաթա
ձըլլալլէթալ-խալէնտա 5 նիւմէթ մաղաթալա միւրաճաթ իլլէթիլլէրի :
Մէքիւր գուրմանալարըն ալլէնթօսա
Վ. Ռ. ՍՈՒՐԱՆ